

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/23

25 June 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثاني و الخمسون
مونتريال، 23-27 يولييه / تموز 2007

التعديلات على برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2007

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخة اضافية.

تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق

1. يطلب برنامج الأمم المتحدة للبيئة موافقة اللجنة التنفيذية على مبلغ 1 702 716 دولار أمريكي من أجل التعديلات التي ستجرى على برنامج عمله لعام 2007 بالإضافة إلى كلف الدعم البالغة 189 696 دولار أمريكي.
2. النشاطات المقترحة في تعديلات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة مُقدمة في الجدول رقم 1 أدناه:

الجدول رقم 1: التعديلات على برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	النشاط / المشروع	البلد
القسم أ: النشاطات الموصى بحصولها على موافقة شاملة			
أ-1. تجديد التعزيز المؤسسي			
64 540	64 540	تجديد مشروع التعزيز المؤسسي: المرحلة الرابعة	جمهورية الكونغو الديمقراطية
118 976	118 976	تجديد مشروع التعزيز المؤسسي: المرحلة السادسة	فيتنام
183 516	183 516	الإجمالي الفرعي للقسم أ-1:	
أ-2. مشروع المساعدة الفنية العالمية			
200 000	200 000	ورش عمل إقليمية حول أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات	عالمي
200 000	200 000	الإجمالي الفرعي للقسم أ-2:	
القسم ب: النشاطات الموصى بإحالتها للدراسة الفردية			
ب-1. تجديد التعزيز المؤسسي			
30 000	60 000	تجديد مشروع التعزيز المؤسسي: المرحلة الخامسة	السلفادور
30 000	60 000	الإجمالي الفرعي للقسم ب-1:	
القسم ب-2: مشاريع المساعدة الفنية العالمية			
	40 000	دراسة حول التحديات المرافقة لإنشاء بنك الهالونات في الدول النامية	عالمي
	92 000	تعزيز التدريب الموحد وفق بروتوكول مونتريال من خلال مبادرة الجمارك الخضراء	عالمي
	132 000	الإجمالي الفرعي للقسم ب-2:	
ب-3: النشاطات في الخطط الوطنية للإزالة التدريجية أو المشاريع الاستثمارية الأخرى			
[1]	235 000	استراتيجية التحول عن استخدام أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات	بنغلادش
[2]	40 000	خطة الإزالة التدريجية النهائية (شريحة واحدة)	بوتان
[3]	77 000	خطة الإزالة التدريجية النهائية (الشريحة الأولى)	كوموروس
[4]	65 000	خطة الإزالة التدريجية النهائية (الشريحة الأولى)	غابون
[5]	118 200	استراتيجية التحول عن استخدام أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات: المكونات غير الاستثمارية	جمهورية إيران الإسلامية
[6]	240 000	خطة الإزالة التدريجية النهائية (الشريحة الأولى)	كويت
[7]	133 000	خطة الإزالة التدريجية النهائية (الشريحة الأولى)	مدغشقر
[8]	74 500	خطة الإزالة التدريجية النهائية (الشريحة الأولى)	مولدوفا
[9]	35 000	خطة الإزالة التدريجية النهائية (الشريحة الأولى)	نيبال
[10]	109 500	خطة الإزالة التدريجية النهائية (الشريحة الأولى)	سنغال
	1 127 200	الإجمالي الفرعي للقسم ب-3:	
	1 702 716	الإجمالي الفرعي للأقسام أ و ب:	
26 000	189 696	كلف دعم الوكالة (صفر للتعزيز المؤسسي و 13% للنشاطات الأخرى):	
409 516	1 892 412	الإجمالي:	

[6] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/38
 [7] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/39
 [8] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/42
 [9] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/43
 [10] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/48

[1] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/26
 [2] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/27
 [3] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/31
 [4] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/34
 [5] تمت دراستها وفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/36

القسم ألف: النشاطات الموصى بحصولها على موافقة شاملة

ألف-1: تجديد التعزيز المؤسسي

جمهورية الكونغو الديمقراطية: تجديد مشروع التعزيز المؤسسي (المرحلة الرابعة): 64 540 دولار أمريكي.
فبييت نام: تجديد مشروع التعزيز المؤسسي (المرحلة السادسة): 118 976 دولار أمريكي.

وصف المشروع

3. تقدّم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بطلبات لتجديد مشاريع التعزيز المؤسسي في جمهورية الكونغو الديمقراطية وفيتنام. يعطي الملحق الأول لهذه الوثيقة وصفاً لمشاريع التعزيز المؤسسي للدول المذكورة.

تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق

4. توصي أمانة الصندوق بمنح موافقة شاملة على طلب تجديد التعزيز المؤسسي لجمهورية الكونغو الديمقراطية وفيتنام بمستوى التمويل المبين في الجدول رقم 1. وقد ترغب اللجنة التنفيذية بالتعبير لحكومات جمهورية الكونغو الديمقراطية وفيتنام عن التعليقات الواردة في الملحق الأول لهذه الوثيقة.

ألف-2: مشروع المساعدة الفنية

عالمي: ورش عمل إقليمية حول أجهزة الاستنشاق المزوّدة بمقياس للجرعات: 200 000 دولار أمريكي

وصف المشروع

5. بعد صدور القرار 16/XVIII للاجتماع الثامن عشر لأطراف بروتوكول مونتريال، ولاحقاً للمقرر رقم 8/51 (هـ) للجنة التنفيذية في الاجتماع الواحد والخمسين، يقدّم برنامج الأمم المتحدة للبيئة طلباً لتمويل ورش عمل إقليمية حول أجهزة الاستنشاق المزوّدة بمقياس للجرعات. وطالب كلا القرارين بأن يضمن برنامج الأمم المتحدة للبيئة هذا الموضوع الخاص في أي من الاجتماعات التي تُعقد كجزء من نشاطات التشبيك الخاصة ببرنامج المساعدة على الامتثال.

6. اقترح برنامج الأمم المتحدة للبيئة في الطلبات التي تقدم بها إقامة سلسلة من ثماني ورش عمل إقليمية في كل من الشبكات، كما اقترح القيام بالنشاطات الإضافية الآتية: جمع المعلومات الوطنية الأولية لتحضير استراتيجيات التحوّل عن استخدام أجهزة الاستنشاق المزوّدة بمقياس للجرعات لهذه البلدان، ودعم الأعمال الإقليمية الجارية للحدّ من أو إيقاف الاعتماد على واردات أجهزة الاستنشاق المزوّدة بمقياس للجرعات التي تستخدم الكلوروفلوروكربون، وتطوير قاعدة بيانات لتتبع أجهزة الاستنشاق المزوّدة بمقياس للجرعات لمراقبة التقدّم المحرز خلال عملية التحوّل عن أجهزة الاستنشاق المزوّدة بمقياس للجرعات التي تستخدم الكلوروفلوروكربون إلى تلك التي لا تستخدمه.

7. اقترح برنامج الأمم المتحدة للبيئة استهداف المسؤولين المعنيين في كل من وزارات الصحة والبيئة الوطنية في البلاد. وستهدف ورشة العمل إلى تزويد المشاركين بالمعلومات العملية الضرورية لدعم العمل على رفع الوعي مع الجهات المعنية. تسعى الورشة أيضاً إلى تناول المشكلات التي يمكن أن تعيق التحوّل نحو أجهزة الاستنشاق المزوّدة بمقياس للجرعات التي تستخدم الكلوروفلوروكربون من وجهة نظر السلطات الصحية، مثل

معارضة سحب هذه الأجهزة الموجودة حالياً في الأسواق بسبب وجود مخاوف صحية، واحتمال ارتفاع الكلفة الأولية لأجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات التي لا تستخدم الكلوروفلوروكربون وصعوبة توافرها في الأسواق.

8. يذكر الاقتراح أيضاً أن هذا النشاط سيعمل على تقديم الاستشارة إلى السلطات الصحية على أساس "حسب الحاجة" بعد إتمام ورش العمل الإقليمية وذلك من أجل المساعدة في البحث عن حلول للمشكلات التي قد تحدث أثناء عملية التحول. ومن المشاركين الآخرين المستهدفين نذكر ممثلي منظمة الصحة العالمية وغيرها من الوكالات المُنفذة والثنائية.

تعليقات أمانة الصندوق

9. لاحظت الأمانة أنه وبينما تقدّم القرارات XVII/14 و XVIII/16 الصادرة عن اجتماعات الأطراف والقرار 8/51 للجنة التنفيذية الهدف الكلي لورش العمل الإقليمية هذه، يذهب المُقترح المُقدّم إلى أبعد مما هو مطلوب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة. وعلى الرغم من أن ذلك جدير بالإطراء، إلا أنه تم تذكير برنامج الأمم المتحدة للبيئة بالأ يتحول عن مهمته الأساسية وهي إقامة ورش العمل هذه بالطريقة الأكثر ملاءمة مع الأخذ بعين الاعتبار أن الإزالة التدريجية للكلوروفلوروكربون ستتم خلال عامين. تم لذلك الطلب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديم جدول زمني يبين موعد إقامة ورش العمل هذه.

10. لاحظت الأمانة أيضاً أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة يشير في التمويل المُقترح إلى إمكانية تنفيذ ورش عمل الإقليمية الثمانية بمبلغ 160 000 دولار أمريكي. وطلبت الأمانة تبييراً لمبلغ 40 000 دولار أمريكي الأخرى المخصصة للاستشاريين الدوليين وشرحاً لماهية الدور الذي سيقومون به في هذه الورش.

11. قام برنامج الأمم المتحدة للبيئة ببناءً على تعليقات الأمانة بمراجعة المُقترح والتركيز على ضمان إقامة ورش العمل خلال فترة المشروع بشكل أكثر فاعلية وتنفيذها بالتزامن مع اجتماعات الشبكة. أشار البرنامج أيضاً إلى أن ورش العمل هذه ستبحث أكثر في الوعي العام والمعلومات المتوافرة حول الوضع الحالي لأجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات التي لا تستخدم الكلوروفلوروكربون الموجودة مُسبقاً في السوق، وتقدّم استشارات عملية إلى البلدان نفسها حول كيفية القيام بعملية التحول بشكل سلس بواسطة أمثلة من الدول التي قامت سلفاً بذلك. ستبحث الورش أيضاً في كيفية تنظيم الأعمال الإقليمية بهدف مساعدة الدول في مرحلة التحول هذه.

12. راجع برنامج الأمم المتحدة للبيئة أيضاً الموازنة وقدّم تبييراً مُقنعاً حول الحاجة إلى الاستشاريين فأفاد بأنهم سيكونون خبراء سيقدمون المساعدة أثناء ورش العمل، وبأن الكلف المطلوبة ستغطي كلف سفرهم إلى كل من الشبكات التي ستقام فيها ورش عمل أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات. وتم تقديم جدول زمني يبين موعد إقامة هذه الورش في كل من شبكات برنامج المساعدة على الامتثال.

توصيات أمانة الصندوق

13. في ضوء المعلومات المُقدّمة في تعليقات الأمانة الواردة أعلاه، توصي أمانة الصندوق بمنح موافقة شاملة على طلب إقامة ورش العمل الإقليمية حول أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات في دول المادة 5 بمستوى تمويل يبلغ 200 000 دولار أمريكي كما هو مبين في الجدول رقم 1 أعلاه.

القسم باء: النشاطات الموصى بإحالتها للدراسة الإفرادية

ب-1. تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي

السلفادور تجديد مشروع التعزيز المؤسسي (المرحلة الخامسة): 30 000 دولار أمريكي

خلفية

14. أبلغت السلفادور عن استهلاك في عام 2006 يبلغ 0.8 ODP طن من قدرات استنفاد الأوزون رابع كلوريد الكربون المدرج في الملحق بـ المجموعة الثانية من المواد الخاضعة للضبط. ويُمثل ذلك انحرافاً عن التزام الدولة الطرف وفق بروتوكول مونتريال بحد استهلاكها من هذه المادة بنسبة 15% من الحد الأساسي للاستهلاك الموضوع لهذه المادة والبالغ صفر ODP طن. وكتبت أمانة الأوزون رسالة إلى السلفادور في التاسع والعشرين من آذار عام 2007 تعلمه بهذا الوضع وتطالبه بشرح لهذا الانحراف. وأقر الاجتماع الثامن والثلاثين للجنة التنفيذ الذي عُقد في نيروبي في حزيران عام 2007 توصية تطلب من السلفادور تزويد الأمانة بأسرع وقت ممكن وبموعد أقصاه 1 آب 2007 بشرح لهذا الانحراف، وكذلك، إذا دعت الحاجة، بخطة عمل ذات جدول زمني محدد لضمان عودة البلد الطرف فوراً إلى حالة الامتثال.

تعليقات أمانة الصندوق

15. وافقت اللجنة التنفيذية على المرحلة الرابعة من مشروع التعزيز المؤسسي للسلفادور في اجتماعها الرابع والأربعون. وعلى الرغم من أن البلد قد تلقى المساعدة في القطاعات الأخرى، إلا أنه لم تكن هناك مشاريع لقطاع المذيبات بما أن الحد الأساسي لهذا القطاع لا يتجاوز قيمة صفر.

توصيات أمانة الصندوق

16. في ضوء المعلومات المقدّمة في تعليقات الأمانة الواردة أعلاه، قد ترغب اللجنة التنفيذية بالنظر في الموافقة على تمويل لعام واحد فقط للمرحلة الخامسة من مشروع التعزيز المؤسسي للسلفادور بمستوى تمويل يبلغ 30 000 دولار أمريكي بدون الإخلال بعمل آلية بروتوكول مونتريال حول عدم الامتثال.

17. قد ترغب اللجنة التنفيذية أيضاً بالتعبير عن المزيد من التعليقات لحكومة السلفادور في الملحق الثاني لهذه الوثيقة.

القسم ب-2: مشاريع المساعدة الفنية العالمية

عالمي دراسة حول التحديات المرافقة لإنشاء بنك الهالونات في الدول النامية: 40 000 دولار أمريكي

وصف المشروع

18. يطلب برنامج الأمم المتحدة للبيئة إجراء دراسة حول الوضع الراهن والتحديات المرافقة له فيما يتعلق ببنك الهالونات، ويقترح طرقاً لتحسين عمل بنك الهالونات في دول المادة 5 الممول وفق بروتوكول مونتريال. تم تحضير هذا المقترح من قبل برنامج الأمم المتحدة للبيئة استجابة للقرار 8/51 الذي تطلب به اللجنة التنفيذية من برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يقوم على نحو الخصوص ببحث مسألة بنوك الهالونات في سياق قدراتها الإدارية وكميات الهالونات المستخلصة والمعاد استخدامها والمشاكل التي تواجهها هذه البنوك واستراتيجيات الاستدامة بدون الحاجة إلى مزيد من الدعم من الصندوق متعدد الأطراف.

19. سيتطلب النهج الذي سيتبعه برنامج الأمم المتحدة للبيئة في وضع الدراسة جمع المعلومات والبيانات مباشرة من مديري بنوك الهالونات وممثلي وحدات الأوزون الوطنية والوكالات المنقذة والثنائية التي كانت قد

ساعدت في تحديد الدول التي لديها نشاطات بنوك الهالونات. سيقوم النهج أيضاً على معلومات فنية مقدّمة من لجنة الخيارات الفنية للهالونات وغيرها من الدراسات التي أجريت حول بنوك الهالونات. يمكن أيضاً تنظيم ورش عمل ومؤتمرات، كما سيقوم مسؤول إدارة الهالونات في برنامج المساعدة على الامتثال بتنسيق هذا المشروع.

20. من المقترح أيضاً أنه بمجرد انتهاء الدراسة، سيتم إصدار الوثيقة الناتجة عنها على شكل ملف من نوع PDF (ملف رقمي محمول) ونشرها إلكترونياً. لذلك لن ينجم عنها أية كلف طباعة.

تعليقات أمانة الصندوق

21. تلاحظ الأمانة أن اللجنة التنفيذية عندما وافقت على إدراج المشروع ضمن خطة عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2007 كانت واضحة من حيث أن هذه الدراسة تحل محل المقترح الأولي للبرنامج المتعلق بالإدارة طويلة الأمد لبنوك الهالونات. وعلى الرغم من أن هذا المقترح يصف بالتأكيد النشاطات التي سيتم القيام بها ضمن المشروع ويقدم موجزاً قصيراً عن المنهجية، إلا أن الأمانة أثارت مسألة أن المقترح لا يبين بوضوح كيف ستكون هذه الدراسة مختلفة عن التقييم الذي أتم سلفاً لمشاريع بنوك الهالونات. طلبت الأمانة أيضاً من برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديم تحليل للتمويل المطلوب والبالغ 40 000 دولار أمريكي المقدم إلى هذا الاجتماع.

22. أشار برنامج الأمم المتحدة للبيئة في إجابته إلى أن تركيز الدراسة سيكون على الإجراءات العملية التي يمكن لمديري بنوك الهالونات النظر فيها من أجل تحسين عمل واستدامة البنوك بناءً على الخبرة المُستمدة من عمليات بنوك الهالونات الموجودة. أضاف البرنامج أيضاً أنه ستنتم لدى وضع هذه الدراسة الاستفادة من النتائج الصادرة عن تقييم الصندوق متعدد الأطراف ومشاريع الهالونات الأخرى كوثائق مرجعية رئيسية، كما ستساعد نتائجها في إرشاد توجه الدراسة. من ناحية أخرى، من المتوقع أن هذه الدراسة الحالية ستذهب أبعد مما تم إنجازه حتى الآن من خلال الاعتماد على الخبرة التفصيلية لمديري بنوك الهالونات الناجحة في الدول النامية والدول المتطورة من أجل تحديد واستخلاص أفضل الممارسات وطريقة العمل فيما يتعلق بالتمويل والإدارة والتعزيز. قدّم برنامج الأمم المتحدة للبيئة أيضاً تحليلاً مقنعاً ومرضياً للتمويل المقترح كما طلب إليه.

توصيات أمانة الصندوق

23. في ضوء المعلومات المقدّمة في تعليقات أمانة الصندوق أعلاه، قد ترغب اللجنة التنفيذية بالنظر في الموافقة على طلب إجراء دراسة لعمليات بنوك الهالونات في دول المادة 5 بمستوى تمويل يبلغ 40 000 دولار أمريكي كما هو مبين في الجدول رقم 1 أعلاه.

عالمي: تعزيز التدريب الموحد وفق بروتوكول مونتريال من خلال مبادرة الجمارك الخضراء: 92 000 دولار أمريكي

وصف المشروع

24. يطلب برنامج الأمم المتحدة للبيئة تمويلاً للتدريب الموحد وفق بروتوكول مونتريال من خلال مبادرة الجمارك الخضراء. ولقد تم تحضير هذا المقترح من قبل برنامج الأمم المتحدة للبيئة استجابة للقرار رقم 8/51 الذي وافقت بواسطته اللجنة التنفيذية على إبقاء هذا النشاط كجزء من خطة عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2007، مع الاحتفاظ بحق دراسة مبلغ التمويل النهائي بناءً على المقترح الشامل الذي سيتم تقديمه إلى الاجتماع الثاني والخمسين. وكانت اللجنة واضحة للغاية في توقعاتها من المقترح كما هو مبين في هذا القرار من حيث أنه يجب أن يتضمن، من بين أمور أخرى، وصفاً تفصيلياً للطريقة التي سيتم بها استخدام موارد الصندوق متعدد الأطراف بشكل حصري من أجل ضم المسائل المرتبطة بالتجارة في مبادرة الجمارك الخضراء الأشمل، وكذلك وصفاً للعلاقة بين موارد الصندوق متعدد الأطراف والموارد المتوفرة من الاتفاقيات البيئية المتعددة والوكالات

الثنائية؛ وبيانا واضحا حول الموازنة؛ وبيانا عن ملائمة النشاط لطبقة الأوزون والمواد المُستنفدة لها؛ ومقترحا بضرورة مراقبة التقدّم المُحرز مع حسابات كاملة للأموال المُنفقة بما ينسجم مع الأدلة الإرشادية للصندوق متعدد الأطراف واللجنة التنفيذية.

25. يصف برنامج الأمم المتحدة للبيئة في المقترح الذي تقدّم به النشاطات التي سيتم القيام بها في إطار نهج التدريب الموحّد. ويتضمن ذلك إقامة ورش عمل إقليمية لتدريب المدربين، وتخصيص وحدة تدريبية للتعلّم الإلكتروني، ووضع دليل جمركي للقضايا المرتبطة بشكل خاص ببروتوكول مونتريال، وإصدار فلم فيديو تدريبي، وجمع دراسات حالة تبيّن قصص النجاح في مكافحة التجارة غير المشروعة، وإقامة ورش عمل وطنية مدتها يومان ومؤتمر إقليمي حول الجرائم البيئية بالتزامن مع ورش العمل / المؤتمر.

26. يعمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة من خلال مكتب DTIE التابع له في باريس بتنسيق مبادرة الجمارك الخضراء. وتضم الأطراف المشاركة أمانات منظمة الجمارك العالمية والإنتربول والمعاهدة حول التجارة الدولية بأنواع المُعرّضة للخطر من الحياة الحيوانية والنباتية البرية. ومعاهدة بازل حول الرقابة على حركة النفايات الخطرة والتخلّص منها عبر الحدود، ومعاهدة روتردام حول الموافقة المُسبقة، ومعاهدة ستوكهولم حول المُلوّثات العضوية الدائمة، والمعاهدة حول التنوّع العضوي، ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية، وبروتوكول مونتريال. لم تقدّم الوثيقة أية معلومات حول ما إذا كان هناك اتفاق رسمي بشكل مذكرة تفاهم بين الوكالات الداعمة للمبادرة.

27. يعطي المقترح المُقدّم معلومات حول الموارد المالية المتوافرة لهذه المبادرة وقائمة الجهات المعنية. ولقد تم تخصيص مبلغ 722 364 دولار أمريكي لهذه المبادرة اعتباراً من أيار 2007 وذلك من أجل النشاطات الجارية لغاية تشرين الأول. 2007. وتضم الجهات المشاركة ما يلي: حكومة النروج (290 538 دولار أمريكي)، حكومة فنلندا (45 000 دولار أمريكي)، حكومة جمهورية التشيك (17 000 دولار أمريكي)، منظمة حظر الأسلحة الكيماوية (47 807 دولار أمريكي) وقسم قانون ومعاهدات البيئة في برنامج الأمم المتحدة للبيئة (74 267 دولار أمريكي).

28. يتوقع الحصول على التمويل المستقبلي لما بعد عام 2007 من مصادر ثنائية أخرى، وكذلك من التمويل المساعد للمكونات الكيماوية المُقدّم من مؤسسة البيئة العالمية (GEF) ومن النهج الاستراتيجي لإدارة الكيماويات الدولية (SAICM)، ومن القطاع الخاص.

29. يشرح برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن هذا النشاط يُعدّ ملائماً على نحو خاص لحماية الأوزون والإزالة التدريجية للمواد المُستنفدة لطبقة الأوزون وذلك للأسباب الآتية: إن مبادرة الجمارك الخضراء تعزز التطبيق الفعال للاتفاقيات البيئية متعددة الأطراف ذات المكونات التجارية بما في ذلك بروتوكول مونتريال، ولقد قام الشركاء في مبادرة الجمارك الخضراء بتضمين قضايا هذا البروتوكول في برامجهم التدريبية حتى الآن بدون أية مساهمة خاصة بالتمويل؛ مبادرة الجمارك الخضراء تربط قضايا الأمن بالمنظمات المسؤولة عن معالجة هذه القضايا؛ تُبثّ وجود التزام أقوى وإشراك طويل الأمد للسلطات الجمركية عند تقديم حزمة القضايا البيئية ذات الصلة بالتجارة بدلاً من تقديم قضية واحدة في كل مرة.

تعليقات أمانة الصندوق

30. لاحظت الأمانة أن المقترح المُقدّم لا يتناول بشكل كامل المعلومات المطلوبة في القرار 8/51 لاسيما أنه:

(أ) باستثناء مبلغ 75 000 دولار أمريكي المذكور الذي سيتم استخدامه بشكل حصري لتطوير أداة تعلم إلكتروني جمركي، ليس هناك أية معلومات أخرى مقدّمة حول الكيفية التي ستستخدم فيها مساهمة الصندوق المتعدد بشكل حصري لتغطية القضايا المتعلقة بالمواد المستنفدة لطبقة الأوزون في السياق الأكبر لهذه المبادرة؛

(ب) على الرغم من أن المقترح يبين التمويل المتوافر المقدم من قبل الاتفاقيات البيئية متعددة الأطراف الأخرى (أنظر الفقرة 27 أعلاه)، إلا أنه ليس هناك وصف لخطة كلية تظهر العلاقة بين هذا التمويل والتمويل المطلوب وفق المشروع. وطلب إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة وضع خطة كلية للمبادرة تحدد بوضوح المساهمة الخاصة للتمويل المطلوب بالنسبة لكل من النشاطات المخطط لها بالمقارنة مع التمويل المتوافر سلفاً؛ و

(ج) ليس هناك وصف واضح للكيفية التي ستتم بها المراقبة حسب ما هو مطلوب في القرار.

31. تمت أيضاً ملاحظة أن الموارد الحالية المذكورة لا يتوقع توافرها قبل تشرين الأول 2007، بينما يطلب المقترح تمويلًا لثلاثة أعوام. بالإضافة إلى ذلك، وعلى الرغم من أن المقترح يصف إمكانية توافر التمويل المستقبلي وموارده، إلا أنه لا يبين كيف سيتم ذلك وما إذا كان هناك التزامات غير رسمية من شركاء آخرين لتقديم تمويل بعد تشرين الأول 2007.

32. لاحظت الأمانة أيضاً ما يلي فيما يتعلق بالنشاطات التي سيتم القيام بها ضمن الموازنة المقترحة:

(أ) يمكن أن تشكل ورش العمل الإقليمية لتدريب المدربين ازدواجية في حساب الكلف نظراً لوجود شبكة دعم إقليمية ممولة سلفاً في آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي. يتضمن المشروعان في المفاهيم الخاصة بهما مبادرة الجمارك الخضراء، وهما في الواقع يعتبران الحاجة لنهج موحد للتعامل مع القضايا ذات الصلة بالتجارة للاتفاقيات البيئية متعددة الأطراف كقوة موجّهة لتأسيس شبكات الدعم. ولقد أجاب برنامج الأمم المتحدة للبيئة بأنه وبينما تعتبر النشاطات في شبكتي الدعم الإقليميتين هاتين نشاطات متممة، إلا أن هناك حاجة لتدريب إقليمي منفصل يغطي قضية الجمارك الخضراء. من ناحية أخرى، ستعمل الوكالة على تنسيق الأعمال بين هذه النشاطات الإقليمية.

(ب) تلقى برنامج الأمم المتحدة للبيئة في الاجتماع الثامن والأربعون مبلغ 60 000 دولار أمريكي لتحديث دليل التدريب الجمركي، ويجب أن يشمل هذا التحديث على النواحي المتعلقة بالجمارك الخضراء بما أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة يتوقع تبني نهج التدريب الموحد. ومرة أخرى يمكن أن تحدث ازدواجية في حساب الكلف بسبب التمويل الإضافي المطلوب لوضع وحدة تدريبية للتعلم الإلكتروني في بروتوكول مونتريال خاصة بضباط الجمارك وفق هذه المبادرة. تم أيضاً لفت انتباه برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى حقيقة أن أدوات التعلم الإلكتروني قد تم تطويرها مسبقاً من أجل الدول التي تحصل على تمويل من الصندوق متعدد الأطراف (أي الصين والهند)، وأن تكيف هذه الأدوات باستخدام المعلومات الإضافية يجب أن يتم بطريقة فعالة من حيث الكلفة وبالاعتماد على ما هو متوافر سلفاً. وأوضح برنامج الأمم المتحدة للبيئة أنه ستتم مراجعة الكلف لتعكس ذلك.

(ج) قام برنامج الأمم المتحدة للبيئة مؤخراً من خلال فريق المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ في برنامج المساعدة على الامتثال بإصدار شريط فيديو حول التجارة غير المشروعة وأنماط المخاطر، ويمكن استخدام هذا الشريط كأساس لشريط الفيديو المقترح عمله وفق هذا المشروع. ولقد وافق برنامج الأمم المتحدة للبيئة على دراسة هذا ومراجعة الكلف.

(د) فيما يتعلق بورش العمل الوطنية المقترحة، لا يزال على برنامج الأمم المتحدة للبيئة القيام ببعض برامج التدريب الجمركي في العديد من البلدان وفق خطة إدارة غازات التبريد وفي المستقبل وفق خطط إدارة الإزالة النهائية الموافق عليها. واقترحت الأمانة أن يتم القيام بهذه البرامج السبعة المقترحة ضمن البرامج التي حصلت مسبقاً على التمويل وإعطاء الأولوية للدول التي لديها برامج. ولقد قام برنامج الأمم المتحدة للبيئة سلفاً في بعض الحالات بإدماج مفاهيم الجمارك الخضراء في برنامج التدريب الجمركي، وتم القيام بذلك ضمن الموازنات المخصصة للتدريب الجمركي في كل بلد.

(هـ) فيما يتعلق بالكلف المطلوبة لدراسات الحالة، تلقت الأمانة انتباه برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى التمويل الحاصل سلفاً على الموافقة والبالغ 120 000 دولار أمريكي والمخصص لنشاطات رفع الوعي المتضمنة في موازنة برنامج المساعدة على الامتثال الخاص ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وإذا كان لا بد من نشر دراسات الحالة هذه، يجب إعادة تحديد أولويات التمويل من هذه الموازنة لتغطية ذلك. أشار برنامج الأمم المتحدة للبيئة من ناحية أخرى أن هذا التمويل مخصص سلفاً لنشاطات اليوم العالمي للأوزون ولا يمكن استخدامها لهذا الغرض.

(و) فيما يتعلق بالمساهمة المقترحة في كلف التنسيق، شرح برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن ذلك سيشكل حصة المنظمة للعاملين المحترفين وعمال الخدمة العامة العاملين في أمانة مبادرة الجمارك الخضراء، إضافة إلى كلف سفر هؤلاء العاملين وكلف الاستشاريين. وأشارت الأمانة إلى أن برنامج المساعدة على الامتثال الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة ممول سلفاً بكلف كافية للعاملين وأن ذلك سيكون فائضاً عن الحاجة. وحثت الأمانة البرنامج على النظر في هذا التمويل واعتبار أن أية متطلبات أخرى تتعلق بالعاملين في هذا النشاط يجب أن تُدرس من خلال إعادة تحديد أولويات هذه الكلف ضمن التمويل الموافق عليه.

33. أكدت الأمانة أنه يجب طلب التمويل فقط عن الفترة التي تتوافر من أجلها التمويلات النظيرة من الشركاء في مبادرة الجمارك الخضراء وحيث يكون هناك نشاطات محددة مخطط القيام بها. ولقد راجع برنامج الأمم المتحدة للبيئة مقترحه وأخذ جميع التعليقات أعلاه بعين الاعتبار وقدم موازنة مراجعة بكلفة عام واحد تبلغ 000 92 دولار أمريكي إضافة إلى قائمة تحدد بوضوح النشاطات التي سيتم القيام بها وكلفتها ومساهمة كل من الشركاء. من ناحية أخرى، لاحظت الأمانة أن هذه الموازنة لا تزال تتضمن مبلغ 30 000 دولار أمريكي لكلف التنسيق التي يجب تغطيتها من موازنة برنامج المساعدة على الامتثال، لذلك يعتبر بند الموازنة هذا غير مؤهل تحت هذه الشروط ويُشكل ازدواجية في حساب الكلف.

توصيات أمانة الصندوق

34. في ضوء المعلومات المُقدّمة في تعليقات الأمانة أعلاه، قد ترغب اللجنة التنفيذية في دراسة الموافقة على تدريب التعزيز الموحد بعد مبادرة الجمارك الخضراء لمدة عام واحد فقط بدون الإخلال بالموافقات على التمويل المستقبلي للعاملين المتبقين المقترحين في المشروع، وذلك بمستوى تمويل مخفض يبلغ 62 000 دولار أمريكي شريطة ما يلي:

(أ) عند طلب التمويل المستقبلي، يقدّم برنامج الأمم المتحدة للبيئة التزاماً مكتوباً من قبل الشركاء في مبادرة الجمارك الخضراء بأنه سيكون هناك تمويل نظير مؤكد للعام الذي يُطلب التمويل من أجله، وبأن سيتم تقديم خطة العمل المنفق عليها التي تحدد المساهمات في كلفة كل نشاط إلى اللجنة التنفيذية من أجل الدراسة؛ و

(ب) يقدّم برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقريراً للدراسة من قبل اللجنة التنفيذية يغطي التقدّم المُحرز في التنفيذ خلال العام الأول بما في ذلك حسابات كاملة للتمويل المستخدم بشكل حصري للقضايا ذات الصلة بتجارة المواد المُستفدة لطبقة الأوزون.

الملحق الأول

مقترحات مشروع التعزيز المؤسسي

جمهورية الكونغو الديمقراطية: تجديد التعزيز المؤسسي

موجز المشروع ونمط البلد	الوكالة المنقذة
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	المبالغ الموافق عليها في السابق للتعزيز المؤسسي (بالدولار الأمريكي):
32 270	المرحلة الأولى: آذار 1999
64 540	المرحلة الثانية: كانون الثاني 2000
64 540	المرحلة الثالثة: تموز 2005
161 350	الإجمالي
64 540	الكمية المطلوبة للتجديد (المرحلة الرابعة) (بالدولار الأمريكي)
64 540	الكمية الموصى بحصولها على الموافقة للمرحلة الرابعة (بالدولار الأمريكي)
0	كلف دعم الوكالة (بالدولار الأمريكي)
64 540	الكلفة الإجمالية للمرحلة الرابعة من التجديد المؤسسي المترتبة على الصندوق متعدد الأطراف (بالدولار الأمريكي)
غير متوفر	الكمية المكافئة من الإزالة التدريجية للكلوروفلوروكربون المستحقة للمرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي بقيمة 12.1 دولار أمريكي للكيلو غرام (ODP طن)
1999	تاريخ الموافقة على برنامج البلد
552.9	الاستهلاك المبلغ عنه في برنامج البلد من المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (1996) (ODP طن)
312.6	آخر استهلاك مبلغ عنه من المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (2005) (ODP طن)
	الحد الأساسي من استهلاك المواد الخاضعة للضبط (ODP طن)
665.7	(أ) الملحق أ المجموعة I (الكلوروفلوروكربونات) (المعدل 1995-1997)
218.7	(ب) الملحق أ المجموعة II (الهالونات) (المعدل 1995-1997)
15.3	(ج) الملحق ب المجموعة II (رابع كلوريد الكربون) (المعدل 1998-2000)
4.8	(د) الملحق ب المجموعة III (كلوروفورم الميثيل) (المعدل 1998-2000)
1.4	(هـ) الملحق هـ (بروميد الميثيل) (المعدل 1995-1998)
	آخر استهلاك للمواد الخاضعة للرقابة (2005) (ODP طن)
268.7	(أ) الملحق أ المجموعة I (الكلوروفلوروكربونات)
22.8	(ب) الملحق أ المجموعة II (الهالونات)
16.5	(ج) الملحق ب المجموعة II (رابع كلوريد الكربون)
4.0	(د) الملحق ب المجموعة III (كلوروفورم الميثيل)
0.6	(هـ) الملحق هـ (بروميد الميثيل)
0	(و) الملحق ج المجموعة I (المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية)
3 300 756	المبلغ الموافق عليه للمشاريع (دولار أمريكي)
1 069 526	المبلغ المصروف (آذار 2007) (دولار أمريكي)
287.3	المواد المستنفدة لطبقة الأوزون التي ستم إزالتها (ODP طن)
109.0	المواد المستنفدة لطبقة الأوزون التي تمت إزالتها (آذار 2007) (ODP طن)

1. ملخص النشاطات والتمويل الموافق عليهما من قبل اللجنة التنفيذية

تمويل الموافق عليه (بالدولار الأمريكي)	ملخص النشاطات
2 933 311	(أ) مشاريع استثمارية
173 935	(ب) تعزيز مؤسسي
193 510	(ج) تحضير المشروع، المساعدة الفنية، التدريب وغيرها من المشاريع غير الاستثمارية
3 300 756	الإجمالي

التقرير المرحلي

2. خلال المرحلة الماضية من مشروع التعزيز المؤسسي في جمهورية الكونغو الديمقراطية، كان سير العمل يتم على نحو مرض، حيث كانت وحدة الأوزون الوطنية في البلد تعمل بشكل كامل وفعال على الرغم من حالة عدم الاستقرار السياسي السائدة. وتضم هذه الوحدة اثنين من العاملين المحترفين يعمل أحدهما بدوام كامل بينما يعمل الآخر في صنع القرار على سوية عالية، ما سمح للوحدة بالعمل بشكل فعال. ولقد تم تسريع تنفيذ مشاريع الإزالة التدريجية، الأمر الذي ساعد البلد على العودة إلى حالة الامتثال. ومن أهم الإنجازات التي تم القيام بها التعزيز الفعال للقوانين الناظمة للمواد المستنفدة لطبقة الأوزون التي وضعت قيد التطبيق منذ بدايات عام 2004 والإصدار المنتظم لإجازات الاستيراد. ولقد تم بنجاح تنفيذ نشاطات خطة إدارة غازات التبريد، كما أن تدريب ضباط الجمارك كان يسير جنبا إلى جنب مع تعزيز قوانين المواد المستنفدة لطبقة الأوزون، وتم تنفيذ نشاطات رفع الوعي وتشجيع التجار على استيراد المعدات التي تستخدم المبردات البديلة ما أدى إلى ازدياد استخدام هذه البدائل باطراد. أيضاً، كانت وحدة الأوزون الوطنية تتسق تنفيذ المشاريع الاستثمارية وفق خطة إدارة غازات التبريد مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كوكالة منقذة.

3. مع الدعم المقدم من خلال مشروع التعزيز المؤسسي، تمكنت وحدة الأوزون الوطنية في جمهورية الكونغو الديمقراطية من جمع البيانات حول استهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون والإبلاغ عن بيانات المادة 7 إلى أمانة الأوزون، كما تم إرسال التقارير المحلية حول تنفيذ برنامج البلد في الوقت الملائم إلى أمانة الصندوق.

خطة العمل

4. ستقوم جمهورية الكونغو الديمقراطية خلال المرحلة التالية من مشروع التعزيز المؤسسي بتنسيق وتنفيذ جميع نشاطات الإزالة التدريجية الواردة في برنامج البلد والخطة الوطنية للإزالة التدريجية. وستعمل حكومة البلد على تعزيز القوانين الناظمة للمواد المستنفدة لطبقة الأوزون من خلال وضع نظام الحصص قيد التطبيق من أجل الحد تدريجياً من كميات المواد المستنفدة لطبقة الأوزون المستوردة إلى البلد. وتتوي الحكومة تقديم المزيد من التدريب لفنيي التدريب وضباط الجمارك وغيرهم من العاملين في تطبيق القوانين، إضافة إلى القيام بنشاطات رفع الوعي لدى العامة والجهات المعنية. سيسمح تمويل مشروع التعزيز المؤسسي للبلد بالمحافظة على فريق العاملين بدوام كامل في وحدة الأوزون الوطنية الذي سيكون قادراً على تلبية كافة متطلبات تقديم التقارير إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة كوكالة منقذة إضافة إلى تقديم التقارير إلى أمانة الصندوق والإبلاغ عن بيانات المادة 7 إلى أمانة الأوزون

السلفادور: تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص المشروع ونمط البلد	
الوكالة المنقذة	
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	المبالغ الموافق عليها في السابق للتعزيز المؤسسي (بالدولار الأمريكي):
66 900	المرحلة الأولى: أيار 1997
44 600	المرحلة الثانية: كانون الأول 2000
57 980	المرحلة الثالثة: تشرين الثاني 2002
600 000	المرحلة الرابعة: كانون الأول 2004
229 480	الإجمالي
600 000	الكمية المطلوبة للتجديد (المرحلة الخامسة) (بالدولار الأمريكي)
30 000	الكمية الموصى بحصولها على الموافقة للمرحلة الخامسة (بالدولار الأمريكي)
0	كلف دعم الوكالة (بالدولار الأمريكي)
30 000	الكلفة الإجمالية للمرحلة الخامسة من التجديد المؤسسي المترتبة على الصندوق متعدد الأطراف (بالدولار الأمريكي)
غير متوفر	الكمية المكافئة من الإزالة التدريجية للكوروفلوروكربون المستحقة للمرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي بقيمة 12.1 دولار أمريكي للكيلو غرام (ODP طن)
1997	تاريخ الموافقة على برنامج البلد
296.3	الاستهلاك المبلغ عنه في برنامج البلد من المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (1995) (ODP طن)
21.2	آخر استهلاك مبلغ عنه من المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (2006) (ODP طن)

306.6	الحد الأساسي من استهلاك المواد الخاضعة للضبط (ODP طن)
0.7	(أ) الملحق أ المجموعة I (الكلوروفلوروكربونات) (المعدل 1997-1995)
0	(ب) الملحق أ المجموعة II (الهالونات) (المعدل 1997-1995)
0	(ج) الملحق ب المجموعة II (رابع كلوريد الكربون) (المعدل 2000-1998)
0	(د) الملحق ب المجموعة III (كلوروفورم الميثيل) (المعدل 2000-1998)
0	(هـ) الملحق هـ (بروميد الميثيل) (المعدل 1998-1995)
0	آخر استهلاك للمواد الخاضعة للرقابة (2006) (ODP طن)
0	(أ) الملحق أ المجموعة I (الكلوروفلوروكربونات)
0	(ب) الملحق أ المجموعة II (الهالونات)
0.8	(ج) الملحق ب المجموعة II (رابع كلوريد الكربون)
0	(د) الملحق ب المجموعة III (كلوروفورم الميثيل)
0	(هـ) الملحق هـ (بروميد الميثيل)
20.4	(و) الملحق ج المجموعة I (المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية)
1 662 426	المبلغ الموافق عليه للمشاريع (دولار أمريكي)
1 160 839	المبلغ المصروف (أذار 2007) (دولار أمريكي)
115.2	المواد المستنفذة لطبقة الأوزون التي ستتم إزالتها (ODP طن)
58.0	المواد المستنفذة لطبقة الأوزون التي تمت إزالتها (أذار 2007) (ODP طن)

5. ملخص النشاطات والتمويل الموافق عليهما من قبل اللجنة التنفيذية

تمويل الموافق عليه (بالدولار الأمريكي)	ملخص النشاطات
1 236 086	(أ) مشاريع استثمارية
243 975	(ب) تعزيز مؤسسي
182 365	(ج) تحضير المشروع، المساعدة الفنية، التدريب وغيرها من المشاريع غير الاستثمارية
1 662 426	الإجمالي

التقرير المرحلي

6. حقق السلفادور خلال الفترة ما بين تشرين الأول 2005 وأيلول 2007 تقدماً في تنفيذ مشروع التعزيز المؤسسي. وكانت وحدة الأوزون الوطنية بشكل خاص قادرة على العمل بالتعاون مع القطاع الخاص من أجل تتبع مسألة استنفاد طبقة الأوزون. وتم على نحو خاص تأسيس لجنة الأوزون الحكومية التي تعمل بالتنسيق جيد مع وحدة الأوزون الوطنية وأعطت استشارات حول المشروع. تم أيضاً في عام 2006 تنفيذ مشروع تديره منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبتنسيق مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، كما أجريت العديد من الرحلات الميدانية إلى السلفادور.

خطة العمل

7. تتضمن النشاطات المخطط القيام بها للمرحلة التالية (من تشرين الأول 2007 إلى أيلول 2009) تطبيق نظام منح إجازات التصدير والاستيراد، إضافة إلى تطبيق خطة إدارة غازات التبريد. يخطط البلد أيضاً للمصادقة على تعديلات بكين في تشرين الأول 2007، وسيواصل العمل في نشاطات معالجة قضايا التجارة غير المشروعة وجمع البيانات حول المواد المستنفذة لطبقة الأوزون. وتخطط الوحدة الوطنية للأوزون أيضاً لمواصلة نشاطات رفع الوعي لدى عامة الشعب وكذلك لدى صناع السياسة والقرار من أجل الإبقاء على قضايا حماية طبقة الأوزون في موقع الأولوية.

فيتنام: تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص المشروع ونمط البلد	
الوكالة المنفذة	
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	
	المبالغ الموافق عليها في السابق للتعزيز المؤسسي (بالدولار الأمريكي):
137 280	المرحلة الأولى: تموز 1995
91 520	المرحلة الثانية: تموز 1999
91 520	المرحلة الثالثة: آذار 2001
118 956	المرحلة الرابعة: تموز 2003
118 976	المرحلة الخامسة: تموز 2005
558 252	الإجمالي
118 976	الكمية المطلوبة للتجديد (المرحلة السادسة) (بالدولار الأمريكي)
118 976	الكمية الموصى بحصولها على الموافقة للمرحلة السادسة (بالدولار الأمريكي)
0	كلف دعم الوكالة (بالدولار الأمريكي)
118 976	الكلفة الإجمالية للمرحلة السادسة من التجديد المؤسسي المترتبة على الصندوق متعدد الأطراف (بالدولار الأمريكي)
غير متوفر	الكمية المكافئة من الإزالة التدريجية للكلوروفلوروكربون المستحقة للمرحلة السادسة من التعزيز المؤسسي بقيمة 12.1 دولار أمريكي للكيلو غرام (ODP طن)
1996	تاريخ الموافقة على برنامج البلد
702.1	الاستهلاك المبلغ عنه في برنامج البلد من المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (1993 ODP طن)
458.7	آخر استهلاك مبلغ عنه من المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (2005 ODP طن)
500.0	الحد الأساسي من استهلاك المواد الخاضعة للضبط (ODP طن)
37.1	(أ) الملحق أ المجموعة I (الكلوروفلوروكربونات) (المعدل 1997-1995)
1.6	(ب) الملحق أ المجموعة II (الهالونات) (المعدل 1997-1995)
0.2	(ج) الملحق ب المجموعة II (رابع كلوريد الكربون) (المعدل 2000-1998)
136.5	(د) الملحق ب المجموعة III (كلوروفورم الميثيل) (المعدل 2000-1998)
	(هـ) الملحق هـ (بروميد الميثيل) (المعدل 1998-1995)
234.8	آخر استهلاك للمواد الخاضعة للرقابة (2006 ODP طن)
0.0	(أ) الملحق أ المجموعة I (الكلوروفلوروكربونات)
0.1	(ب) الملحق أ المجموعة II (الهالونات)
0.0	(ج) الملحق ب المجموعة II (رابع كلوريد الكربون)
93.6	(د) الملحق ب المجموعة III (كلوروفورم الميثيل)
130.2	(هـ) الملحق هـ (بروميد الميثيل)
	(و) الملحق ج المجموعة I (المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية)
5 942 906	المبلغ الموافق عليه للمشاريع (دولار أمريكي)
4 386 944	المبلغ المصروف (آذار 2007) (دولار أمريكي)
541.2	المواد المستنفدة لطبقة الأوزون التي سنتم إزالتها (ODP طن)
331.8	المواد المستنفدة لطبقة الأوزون التي تمت إزالتها (آذار 2007) (ODP طن)

8. ملخص النشاطات والتمويل الموافق عليهما من قبل اللجنة التنفيذية

تمويل الموافق عليه (بالدولار الأمريكي)	ملخص النشاطات
4 839 124	(أ) مشاريع استثمارية
599 894	(ب) تعزيز مؤسسي
503 888	(ج) تحضير المشروع، المساعدة الفنية، التدريب وغيرها من المشاريع غير الاستثمارية
5 942 906	الإجمالي

التقرير المرحلي

9. خلال تنفيذ المرحلة الخامسة من مشروع التعزيز المؤسسي في فيتنام، قامت الحكومة أخيراً بتفعيل نظام منح الإجازات في العاشر من آب عام 2005، وتم تحديد الحصص المسموح باستيرادها من الكلوروفلوروكربون والهالونات ورابع كلوريد الكربون خلال الفترة ما بين عامي 2005 و 2010 وذلك بما ينسجم مع الاتفاقية المعقودة بين الحكومة واللجنة التنفيذية وفق الخطة الوطنية للإزالة التدريجية للكلوروفلوروكربون والهالونات. وضعت الحكومة أيضاً حظراً على استيراد المعدات التي تستخدم الكلوروفلوروكربون والمحظورة من قبل الحكومة اعتباراً من كانون الثاني عام 2006. أجريت كذلك حملات توعية عبر التلفاز والراديو وفي العديد من الصحف.

خطة العمل

10. ستواصل وحدة الأوزون الوطنية خلال هذه المرحلة تنسيق جميع نشاطات الإزالة التدريجية للمواد المُستفدّة لطبقة الأوزون والمساعدة في تحضير الدورات التدريبية والمحافظة على صلات جيدة مع ممثلي الوزارات الأخرى والصناعة وغيرها من الجهات المعنية. أما بالنسبة للمرحلة السادسة، فتخطط وحدة الأوزون الوطنية لمساعدة حكومة فيتنام في الامتثال بشكل كامل مع أحكام بروتوكول مونتريال لاسيما تحقيق نسبة 85% من الإزالة التدريجية المُستهدفة للعام 2007 وإتمام الإزالة التدريجية لاستهلاك المواد المذكورة في الملحقين ألف وباء بحلول عام 2010 وذلك من خلال التشغيل الفعال لنظام منح الإجازات وتنفيذ النشاطات في قطاع الخدمات ومواصلة حملات التوعية. ستعمل الوحدة أيضاً في الإشراف على تطبيق خطة الإزالة التدريجية لبروميد الميثيل.

الملحق الثاني

وجهات النظر التي عبرت عنها اللجنة التنفيذية حول تجديدات مشاريع التعزيز المؤسسي المقدمة إلى الاجتماع الثاني والخمسين

جمهورية الكونغو الديمقراطية

1. راجعت اللجنة التنفيذية التقرير المُقدّم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي الخاص بجمهورية الكونغو الديمقراطية، ولاحظت مع التقدير أن البلد قد أبلغ أمانة الأوزون ببيانات تُظهر أنه قد قلّص استهلاك الكلوروفلوروكربون في عام 2006 بأكثر من نسبة 50% المطلوبة. من ناحية أخرى، لاحظت اللجنة التنفيذية أنه وفي القرار رقم 21/XVIII/ كانت جمهورية الكونغو الديمقراطية في حالة محتملة من عدم الامتثال لإجراءات ضبط رابع كلوريد الكربون وكلوروفورم الميثيل لعام 2006 وقدمت خطة عمل كي تتم دارستها. ولاحظت اللجنة التنفيذية مع التقدير أن جمهورية الكونغو الديمقراطية قد أبلغت أن استهلاك رابع كلوريد الكربون وكلوروفورم الميثيل لعام 2006 ينسجم مع التزامات الأطراف مع القرار XVIII/21 للعودة إلى حالة الامتثال. لذلك فإن اللجنة التنفيذية تأمل بأنه جمهورية الكونغو الديمقراطية ستواصل خلال العامين القادمين تطبيق برنامج البلد الخاص بها والنشاطات المرتبطة به بنجاح كبير وصولاً إلى الإزالة الكلية لاستهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون التي تأتي في طليعة المواد الواردة على لائحة الإزالة التدريجية الخاصة ببروتوكول مونتريال.

السلفادور

2. راجعت اللجنة التنفيذية التقرير المُقدّم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي للسلفادور، وهي تنظر بعين القلق إلى أن السلفادور قد أبلغ بيانات المادة 7 إلى أمانة الأوزون مظهراً أنه كان في حالة عدم امتثال محتملة من حيث إجراءات ضبط رابع كلوريد الكربون. وتأمل اللجنة التنفيذية أن السلفادور سيقدم خطة عمل ويطبقها بشكل كامل من أجل العودة إلى حالة الامتثال. لاحظت اللجنة التنفيذية أيضاً أن السلفادور ملتزم بتحقيق الإزالة التدريجية للمواد المُستنفدة لطبقة الأوزون بحلول المواعيد القصوى المحددة له. وتأمل اللجنة التنفيذية أن البلد سيواصل ضمن إطار النشاطات المُخططة للمرحلة القادمة القيام بنشاطات الإزالة التدريجية للمواد المُستنفدة لطبقة الأوزون بنجاح كبير.

فييت نام

3. راجعت اللجنة التنفيذية التقرير المُقدّم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لفييت نام، ولاحظت مع التقدير أن البلد قد أبلغ بيانات المادة 7 إلى أمانة الأوزون مظهراً أنه يسير بحسب برنامج الإزالة التدريجية لاستهلاك الكلوروفلوروكربون. ولقد قام فييت نام بخطوات هامة لإزالة هذا الاستهلاك، لذلك تأمل اللجنة التنفيذية أن البلد سيواصل خلال العامين القادمين تطبيق برنامج البلد الخاص به والخطط الوطنية للإزالة التدريجية للكلوروفلوروكربون والهالونات وبروميد الميثيل بنجاح كبير في تخفيض استهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون.



**AMENDMENT TO
UNEP'S WORK PROGRAMME
2007**

**Presented to the
52nd Meeting of the Executive Committee
of the Multilateral Fund for the Implementation
of the Montreal Protocol**

June 2007

United Nations Environment Programme

A. INTRODUCTION

1. UNEP submitted the Work Programme 2007 along with the Business Plan 2007-2009 for consideration of the Executive Committee of the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol at its 51st meeting in March 2007.

2. This document, as submitted for consideration to the 52nd meeting of the Executive Committee represents an Amendment to the UNEP's Work Programme 2007.

B. SUMMARY OF THE SECOND WORK PROGRAMME AMENDMENT FOR 2007

3. Consistent with the Business Plan 2007-2009, the Work Programme Amendment comprises funding requests for

- Implementation of Terminal Phase-out Management Plans in 8 countries;
- Three Global activities, and
- Renewal of support for the implementation of institutional strengthening projects in three countries;

4. Details of the Work Programme Amendment and the total funding requested are presented in the table 1.

Country	Project title	Amount, US\$	PSC, US\$	Total requested amount, US\$
TERMINAL PHASE-OUT MANAGEMENT PLANS				
Bhutan	Terminal phase-out management plan (Single tranche)	40,000	5,200	45,200
Comoros	Terminal phase-out management plan (2007 tranche)	77,000	10,010	87,010
Gabon	Terminal phase-out management plan (2007 tranche)	65,000	8,450	73,450
Kuwait	Terminal phase-out management plan (2007 tranche)	240,000	31,200	271,200
Madagascar	Terminal phase-out management plan (2007 tranche)	133,000	17,290	150,290
Moldova	Terminal phase-out management plan (2007 tranche)	74,500	9,685	84,185
Nepal	Terminal phase-out management plan (2007 tranche)	35,000	4,550	39,550
Senegal	Terminal phase-out management plan (2007 tranche)	109,500	14,235	123,735
<i>Sub-total for TPMPs</i>		<i>774,000</i>	<i>100,620</i>	<i>874,620</i>
INDIVIDUAL GLOBAL PROJECTS				
Global	Study on challenges associated with halon banking in developing countries	40,000	5,200	45,200
Global	MDI regional workshops	200,000	26,000	226,000
Global	Integrated enforcement training under the Montreal protocol through Green Customs Initiative	92,000	11,960	103,960
<i>Sub-total for Individual Projects</i>		<i>332,000</i>	<i>43,160</i>	<i>375,160</i>
INSTITUTIONAL STRENGTHENING				
Congo, DR	Renewal of institutional strengthening projects (Phase 4)	64,540	n/a	64,540
El Salvador	Renewal of institutional strengthening projects (Phase 5)	60,000	n/a	60,000

Vietnam	Renewal of institutional strengthening projects (Phase 6)	118,976	n/a	118,976
<i>Sub-total for Institutional strengthening project renewals</i>		<i>243,516</i>	<i>0</i>	<i>243,516</i>
GRAND TOTAL		1,349,516	143,780	1,493,296

Table 1. New funding requests to be considered at the 52nd meeting of the Executive Committee

5. Two project proposals for Iran and Bangladesh transitional strategies' non-investment components to be implemented by UNEP will be submitted to the Executive Committee by another Bilateral Agency as described in table 2.

Country	Project title	Amount, US\$	PSC, US\$	Total requested amount, US\$
PROJECT PROPOSALS				
Iran (with UNIDO)	Iran MDI transitional strategy: non-investment components	118,200	15,366	133,566
Bangladesh (with UNDP)	Bangladesh MDI transitional strategy	235,000	30,550	265,550
<i>Sub-total for individual projects</i>		<i>353,200</i>	<i>45,916</i>	<i>399,116</i>
TOTAL		353,200	45,916	399,116

Table 2. Items to be submitted to the 52nd meeting of the Executive Committee through other Implementing or Bilateral Agency for implementation by UNEP

C. PROJECT CONCEPTS for items to be submitted by UNEP

1 Title:	<i>Implementation of the terminal phase-out management plan in Bhutan: non-investment component (Single tranche)</i>	
Background and objectives:	<p>The Royal Kingdom of Bhutan has acceded to the Vienna Convention and the Montreal Protocol and its five Amendments in August 2004. Bhutan operates under the Article 5. In light of this, the Multilateral Fund approved US \$ 100,000 for the preparation of the CP/RMP of Bhutan and funding for Institutional Strengthening Project for the first year. The Country Programme/Refrigerant Management Plan (CP/RMP) prepared by UNEP and UNDP in consultation with the Government of Bhutan and was approved in July 2005. The CP/RMP assisted the country in meeting its 2005 objectives.</p> <p>The Terminal Phase-out Management Plan (TPMP) of Bhutan is prepared with a primary objective of ensuring full compliance of Bhutan with the Montreal Protocol control measures for 2007 and 2010. The principal strategy which is proposed to be adopted is of maximization of recovery and reclamation of CFCs from existing CFC-based refrigeration and air-conditioning equipment and using the same for servicing needs and retrofitting of existing CFC-based equipment with drop-in substitutes wherever feasible. This would be supported by training programs for refrigeration technicians, solvent sector, health sector on CFC free alternatives to CFC based MDIs and enforcement officers for implementation of regulations. Additional regulatory interventions to sustain ODS phase-out would also be implemented in the next 3 years by Bhutan.</p> <p>The Terminal Phase-out Management Plan will be implemented jointly by UNEP and UNDP. The item has been included in the UNEP's Business Plan 2007-2009</p>	
Activities:	<p>The following activities are planned under the UNEP's component:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Refreshing training of technicians; - Policy, regulatory and institutional support; - Capacity building for ODS phase-out in MDIs and CTC; - Coordination and monitoring. 	
Description:	See the project proposal submitted separately	
Time Frame:	TPMP: 36 months (2007 - 2010)	
Cost:	Requested amount (Excluding project support costs)	US\$ 40,000

2 Title:	<i>Implementation of the terminal phase-out management plan in Comoros: (first tranche)</i>	
Background:	<p>The Terminal Phase-out Management Plan (TPMP) for CFCs in Comoros built upon the progress made to date to reduce CFC consumption in order to ensure complete phase-out by 2010, at the latest. The project includes the following components: (1) Stakeholders Awareness Programme ;(2) Reporting and Monitoring of TPMP activities, (3) Training of Customs officers and review of ODS regulations ; (4) Strengthening of the Vocational Training Institute and; (5) Monitoring and reporting. All these components will be implemented by UNEP, in cooperation with the Bureau Ozone Comores (NOU) to ensure the final phase-out of CFCs and sustain the achievements of the Refrigeration Management Plan (RMP), Refrigeration Management Plan Update (RMPU) and Terminal management Plan (TPMP). The TPMP will be implemented into two phases, with funding for the second phase being requested at submission of a report on the implementation of the first phase. The attached project agreement includes milestones and expresses the commitment of Comoros to meet all the phase-out targets applicable to the ODS concerned by 2010 deadline, without further assistance from the Multilateral Fund. This is a non-Investment</p>	

TPMP and will be implemented by UNEP only. The item has been included in the UNEP's Business Plan 2007-2009

Objectives: For the implementation of the Montreal Protocol, the Parties are subjected to phase-out schedules defined according to their respective basic consumption of ODS. The obligation set for the parties was accompanied by financial and technical assistance under the programs and projects implemented in the countries since the inception of the Multilateral Funds. The implementation of those programs and projects led to substantial reduction of their ODS consumption and therefore allowed most countries to be in compliance with the target of 50% reduction by the year 2005. Like other developing countries, Comoros must now make additional efforts to ensure total phase-out of CFCs consumption by the year 2010. The actions required to ensure sustainable compliance are included in this Terminal Phase-out Plan whose implementation will allow the country to:

- Consolidate the assets of the previous programs
- Eliminate the remaining 15% of CFC consumption by 1 January 2010.

Activities: The TPMP includes the following components:

- Sensitizing of the stakeholders (decision makers, importers, distributors);
- Reinforcement of the regulatory system.
- Capacity building for refrigeration technician, customs officer and the media;
- Equipping of the workshops with small tool-kits for retrofitting and good practices
- Reinforcement of the logistic and didactic capacities of the National School of Professional Teaching of Anjouan (Refrigeration Department).

Description: See the project proposal submitted separately

Time Frame: TPMP: 36 months (2007 - 2010)
2007 tranche: 12 months

Cost: Requested amount (Excluding project support costs) US\$ 77,000

3 Title: *Implementation of the terminal phase-out management plan in Gabon: non-investment component (first tranche)*

Background: The Terminal Phase-out Management Plan (TPMP) of Gabon is based on the results achieved to date in reducing CFC consumption to bring it below the required 15% limit. The TPMP will allow Gabon to take the ultimate measures to ensure a total phase-out of its CFC ahead of the 2010 deadline. The project includes the following components: (1) a Technical Assistance Programme for the Retrofitting of Refrigeration Equipments (including MAC); (2) a Refresher Training for Customs Officers, (3) Training of Refrigeration Technicians in Good Practices and Retrofit to new Refrigerants; (4) Monitoring and reporting. All these components will be implemented by UNEP and UNDP, in cooperation with Gabon National Ozone Unit (NOU) to ensure total phase-out of CFCs and sustain the achievements of the Refrigeration Management Plan (RMP) and other past activities. The Gabon TPMP will also address ensure no other ODS (such as MeBr and CTC/TCA) are introduced in the country. The TPMP will be implemented in two phases, with funding for the second phase being requested at submission of a report on the implementation of the first phase. The attached project agreement includes milestones and expresses the commitment of the Gabonese Government to meet all the phase-out targets applicable to the ODS concerned by 2010 deadline, without further assistance from the Multilateral Fund. The item has been included in the UNEP's Business Plan 2007-2009

Objectives: The main objective of the TPMP is to set up and implement an action plan that will allow the country to meet its commitment of total phase phase-out of some ODS in compliance with

the Montreal Protocol schedule by 1st January 2010. The Terminal Phase out Management Plan (TPMP) of Gabon is a continuation of the Refrigerant Management Plan (RMP). It will allow for the complete phase-out of ODS consumed in the country, especially the CFCs in the refrigeration sector, and except for the HCFC which will be subject to of separate action plans.

Activities: The following activities are planned under the UNEP's component in 2007:

- Training for refrigeration technicians;
- Training of Customs officers;
- Reporting and monitoring.

Description: See the project proposal submitted separately

Time Frame: TPMP: 36 months (2007 - 2010)
2007 tranche: 12 months

Cost: Requested amount (Excluding project support costs) US\$ 65,000

4 Title: *Implementation of the terminal phase-out management plan in Kuwait: non-investment component (first tranche)*

Background: The Terminal Phase-Out Management Plan for Kuwait will result in the complete phase-out of CFCs between 2007 and 2010. The project addresses all remaining legible consumption of CFC which is 72.1 ODP Tones. The project includes training, technical assistance and investment activities. The TPMP will allow Kuwait to phase-out its CFCs consumption by January 2010. Because of the very nature of the project, it is essential to adopt a flexible approach in the implementation phase to allow the government to adapt and adjust the proposed strategy according to its needs in accordance with related flexibility decisions of the Multilateral Fund. The grant requested to the MLF by the government of Kuwait for the complete and final phase-out of CFCs in the refrigeration sector is US\$ 789,000 (these amounts do not include agency support costs). Funds will be disbursed in line with the attached agreement. As a results oriented agreement, second tranche payment will be based on the achievement of the objectives, in respect of the conditions included in the agreement. Implementing Agencies UNEP as LA & UNIDO as Cooperating Agency in consultation with the government of Kuwait agreed to take into consideration decisions 41/100, 45/54, 48/11 & 49/6 during the implementation of the TPMP to ensure achieving best results and outcomes of the project and ensure sustainable compliance with regard to CFC phase out

The State of Kuwait is a member of the Gulf Cooperation Council with an area of approximately 17,818 square kilometres. According to the records of The Public Authority of Civil Information, the estimated population is 3,180,000 in the year 2006. The population expected average growth rate for the next ten years will be from 3 to 5%. Kuwait occupies the north western corner of the Arabian Gulf, between latitudes 28-30 and 30-06 to the north of the Equator and between longitudes 46-30 and 48-30 to the east of Greenwich determines. The weather of the country is typical of the desert geographical region. Summer season extends for six months with daily mean maximum temperature ranges between 42 °C and 46 °C; it some times exceeds 50°C. Due to extended summer season and high temperature and humidity, air conditioning is a necessity in Kuwait. Every public and private building, house, office and car is air-conditioned.

In the eighties Kuwait witnessed a turning point in the government efforts for sustainable development and environmental protection. Environment Protection Law No. 62 was issued in 1980. Environmental protection gained more importance and increased attention in Kuwait particularly after the Environmental Crisis of the burning of the oil wells, and the comprehensive devastation and the associated military operations. Law No. 21 of 1995, as

amended under law No. 16 of 1996, established the Environment Public Authority (EPA), granting it the necessary powers to overcome the various environmental problems. Kuwait has accessed the Vienna Convention and Montreal Protocol in 1992, and London and Copenhagen amendments in 1994 and Montreal Amendment in 2003

The item has been included in the UNEP's Business Plan 2007-2009.

Objectives and activities:

The strategy set out in this TPMP aims to achieve a full and final phase out of all CFCs in Kuwait by the end of 2010. To achieve the phase-out schedule without significant disruption to the refrigeration supply additional activity or renewed effort need to be applied through:

1. Policy Update and Enforcement
2. Refrigeration Training, Certification & Standardization
3. Technical Assistance for the Servicing Sector
4. MAC R&R and Retrofitting Campaign
5. Project Implementation and Monitoring

Description:

See the project proposal submitted separately

Time Frame:

TPMP: 36 months (2007 - 2010)
2007 tranche: 12 months

Cost:

Requested amount (Excluding project support costs) US\$ 240,000

5 Title:

Implementation of the terminal phase-out management plan in Madagascar: (first tranche)

Background:

The Terminal Phase-out Management Plan (TPMP) for CFCs in Madagascar shall be build upon the progress undertaken to date to reduce CFC consumption in order to ensure complete phase-out by 2010, at the latest. The project includes the following components: (1) Additional training for technicians in refrigeration in Good practices in refrigeration and retrofitting ;(2)Additional Training for customs officers, (3) Assistance Programme for the review of the ODS Decree and; (4) Monitoring and reporting. All these components will be implemented by UNEP, in cooperation with the Bureau National Ozone (NOU) -Madagascar. To ensure the final phase-out of CFCs and sustain the achievements of the Refrigeration Management Plan (RMP), Refrigeration Management Plan Update (RMPU) and Terminal management Plan (TPMP). The TPMP will be implemented into two phases, with funding for the second phase being requested at submission of a report on the implementation of the first phase. The attached project agreement includes milestones and expresses the commitment of Madagascar to meet all the phase-out targets applicable to the ODS concerned by 2010 deadline, without further assistance from the Multilateral Fund. This is a non-Investment TPMP and will be implemented by UNEP only. The item has been included in the UNEP's Business Plan 2007-2009.

Objectives:

The objectives of this project are:

To enable Madagascar to meet its obligations to phase out the consumption of Annex A CFCs under the Montreal Protocol, achieving complete phase-out by January 2010;

To achieve the CFC phase-out without compromising the performance or effectiveness of refrigeration systems in the country;

To minimize the economic impact to the country of achieving the CFC phase-out;

To ensure that measures are in place to sustain not only the CFC phase-out, but also sustain

zero consumption of other ODS controlled by the Montreal Protocol.

Activities:

The following activities are planned under the work plan for 2007:

- Banning of the import of all the ODS-containing equipment commencing in 2008;
- Gradually reducing and Banning of the import of ODS commencing in January 2010;
- Promoting the Good Practices in Refrigeration in the Domestic sub-sector and encouraging industrial and Commercial sub-sectors to continue the use of recovery and recycling equipment;
- Creating a centre for training and information exchange in order to keep the momentum regarding the use of Good practices in refrigeration and give to the technicians the possibilities to face the introduction of the new substances and technologies.

Description:

See the project proposal submitted separately

Time Frame:

TPMP: 36 months (2007 - 2010)
2007 tranche: 12 months

Cost:

Requested amount (Excluding project support costs) US\$ 133,000

6 Title:

Implementation of the terminal phase-out management plan in Moldova: non-investment component (first tranche)

Background and objectives:

The Terminal CFC Phase-out Management Plan (TPMP) will result in the complete phase-out of CFCs by 1 January 2010. The project includes capacity building, technical assistance and investment activities. The TPMP will allow the Government of Moldova to phase-out its CFCs consumption by January 2010. Because of the very nature of the project, it is essential to adopt a flexible approach in the implementation phase to allow the Government to adapt and adjust the proposed strategy according to its needs.

The grant requested to the MLF by the Government of Moldova for the complete phase-out of CFCs in the refrigeration sector is US\$ 520,000 (excluding agency support costs). Funds will be disbursed in line with the attached Agreement between the Government of Moldova and the Executive Committee. As a results oriented Agreement, future payments will be based on the achievement of the objectives, in respect of the conditions included in the Agreement. This is a new terminal phase-out plan to be implemented jointly by UNEP and UNDP.

The item has been included in the UNEP's Business Plan 2007-2009

Activities:

The following activities are being proposed in the TPMP of Moldova:

Upgraded capability of the customs to ensure compliance and update of the current regulations to support the phase-out by strengthening the control of the use of ODS and the certification system for technicians;

Extend the training in improved service methods including the use of alternative refrigerants, oil handling, brazing with protective gas, test pressurisation and vacuum testing. This will extend the life time of equipment and reduce the concerns at the market of using alternative refrigerants and hygroscopic oils;

Improvement of the training capability of existing and future service technicians

Ensure that a system to establish a Code of Good Practice is initiated in the trade to support the implementation of new service methods that technicians have been trained on;
Subsidies to upgrade service equipment;

Monitoring and evaluation by the PMU;
Targeted information to the service technicians and equipment owners;

Improve the functionality of the handling of recovered refrigerants through a re-use scheme including training and providing equipment that can ensure that reclaimed refrigerant is of acceptable and verified quality before it is supplied back to the market;

Description: See the project proposal submitted separately

Time Frame: TPMP: 36 months (2007 - 2010)
2007 tranche: 12 months

Cost: Requested amount (Excluding project support costs) US\$ 74,500

7 Title: *Implementation of the terminal phase-out management plan in Nepal: non-investment component (first tranche)*

Background

In order that the activities proposed in the TPMP contribute to the TPMP objectives, it is important to develop credible assessments of CFC consumption patterns and trends in Nepal, both historical and in future, and a strategy to address the CFC demand. The demand for CFCs has generally shown a downward trend since 2000. Due to the seizure of an illegally imported CFC consignment in 2001, Nepal banned imports of CFCs from 2002 and reached an agreement with the MOP on disposal the seized CFCs. As such, Nepal's reported annual consumption of CFCs under Article-7F has been zero since 2001. The domestic demand is met through controlled release of CFCs from the seized consignment. From 2007 until 2009, not more than 4.05 ODP tonnes would be released in the market annually.

The activities proposed in the TPMP will aim to reduce the Nepal's CFC demand sustainably and in compliance with agreed annual levels and include provisions for supporting Government and industry in meeting these targets. The preliminary survey has identified more than 29 MDI products in the market, while the number of the patients in Nepal would be around 500,000. The NOU is collecting details information following Excom decision 51/34 and would make proposal to Excom later. Therefore under this TPMP, MDI issue would not be addressed.

This TPMP will be implemented jointly by UNEP and UNDP. The item has been included in UNEP's Business Plan 2007-2009.

Objectives:

The main objectives of the Nepal Terminal Phase-out Management Plan are:

- To enable Nepal to meet its Montreal Protocol obligations related to consumption and management of CFCs;
- To eliminate Nepal's consumption of virgin CFCs in a sustainable fashion, through development and implementation of a combination of investment, training, technical support and policy/management support components by 1 January 2010.

Activities

The rationale for the key activities selected under the TPMP is based on inputs from NOU, UNDP, UNEP, and representatives of the trade association, as well as analysis of the completed RMP/RMP Update activities. In order to meet the TPMP objectives, the following activities are proposed:

- Policy, regulatory and institutional support
- Training, capacity-building and awareness activities
- Technical assistance and equipment support for servicing and training establishments
- Technical assistance and incentive programme for end-users

- Coordination and monitoring

Description: See the TPMP project proposal submitted separately

Time Frame: TPMP: 36 months (2007 - 2010)
2007 tranche: 12 months

Cost: Requested amount (Excluding project support costs) US\$ 35,000

8 Title: *Implementation of the terminal phase-out management plan in Senegal: non-investment component (first tranche)*

Background: The Terminal Phase-out Management Plan (TPMP) for CFCs in Senegal shall be build upon the progress made to date to reduce CFC consumption in order to ensure complete phase-out by 2010, at the latest. The project includes the following components: (1) Review of the legislation and vulgarization (2) Centers for R&R and retrofit, (3) Training and identifiers for customs ; (4) Training and Tool kits for technicians and; (5) Monitoring and reporting. All these components will be implemented by UNEP and UNIDO, in cooperation with the National Ozone Office Senegal (NOO) to ensure the final phase-out of CFCs and sustain the achievements of the Refrigeration Management Plan (RMP), Refrigeration Management Plan Update (RMPU) and Terminal management Plan (TPMP). The TPMP will be implemented into two phases, with funding for the second phase being requested at submission of a report on the implementation of the first phase. The attached project agreement includes milestones and expresses the commitment of Senegal to meet all the phase-out targets applicable to the ODS concerned by 2010 deadline, without further assistance from the Multilateral Fund.

The item has been included in UNEP's Business Plan 2007-2009

Objectives: The main objectives of this TPMP project are:

- To enable Senegal to meet its obligations to phase out the consumption of Annex A CFCs under the Montreal Protocol, achieving complete phase-out by January 2010;
- To achieve the CFC phase-out without compromising the performance or effectiveness of refrigeration systems in the country;
- To minimize the economic impact to the country of achieving the CFC phase-out;
- To Consolidate the assets of the previous programs
- To ensure that measures are in place to sustain not only the CFC phase-out, but also sustain zero consumption of other ODS controlled by the Montreal Protocol after 2010 except HCFCs and Methyl Bromide.

Activities: The following activities are planned under the UNEP's component:

- Review of the ODS legislation and public awareness;
- Training for refrigeration technicians;
- Training for Customs officers;
- Monitoring.

Description: See the TPMP project proposal submitted separately

<i>Time Frame:</i>	TPMP: 36 months (2007 - 2010) 2007 tranche: 12 months	
<i>Cost:</i>	Requested amount (Excluding project support costs)	US\$ 109,500

9 Title: *Study on challenges associated with halon banking in developing countries*

Background: Effective and sustainable halon bank management over the long term is the key for Article 5 countries to successfully comply with the halon provisions of the Montreal Protocol. While the global halon phase out is succeeding, Article 5 countries must focus on long-term strategic halon management and banking for critical uses. Some halon banks established by the Multilateral Fund are experiencing implementation challenges and require further assistance. An investigation is needed of the challenges associated with halon banking and proposals for improving halon banks. Such a study could help managers of Multilateral Fund-supported halon banks develop strategies and modalities that will ensure long-term sustainability of their halon bank operations to serve remaining critical uses.

This proposal is in accordance with Decision 51/8 (b) (iv), whereby UNEP was requested to submit a proposal for the study for the consideration of the 52nd Meeting of the Executive Committee.

Objectives: The objective of this project is to:

- Undertake a study to investigate the challenges associated with halon banking and propose methods for improving halon banks.
- Identify practical measures/guidance that halon bank managers can take/consider to improve the operation and sustainability of their halon banks, based on the experience of existing successful halon bank operations
- Contribute to the long term sustainability of halon banks established under the Multilateral Fund by helping developing country halon bank managers design and implement effective long-term strategies.

Description: This project will develop a study on the current state of halon banks supported by the Multilateral Fund, their management capacity, the business model and plan for the centers, the quantities of halon reclaimed and reused as a result of those banks, who has the halon to be recycled, who needs to buy halon, who is going to sell halon, how much is expected on a yearly and monthly basis. Have the centers done such a plan? And if not, why not? What would it take to perform a business plan for the ones that don't have it? The study will also identify the problems experienced by the centers, common challenges facing these banks, and strategies to ensure that the banks could operate without requesting further assistance from the Multilateral Fund. It will additionally include lessons from successful developed country halon banks that could help their counterparts in developing countries. The audience of the document are the managers of halon banks, but other interested parties in this sector should also find the document useful.

Information will be collected directly from halon bank managers, National Ozone Units, and the Implementing Agencies and bilateral agencies that have assisted the countries with establishing their halon banks. The information will be collected via email, telephone and other low-cost methods. The study will use the Multilateral Fund evaluation as a key reference document and its conclusions will help guide the direction of the study. It will also draw on Halon Technical Options Committee (HTOC) information, assessment and the halon sector evaluations conducted under the Multilateral Fund. If possible, it will also use existing expert meetings and other halon fora to collect additional information.

This study will be developed by experts drawn from the field and in consultation with the HTOC. UNEP's Compliance Assistance Programme (CAP) halon officer will manage the

project, with support provided by the Information Clearinghouse.

The study will be professionally laid out using desktop publishing software and distributed in PDF and CD-ROM formats (i.e. no hardcopy).

Time Frame:

August 2007 – July 2008

Cost:

US\$ 40,000 (excluding agency support costs)

The estimated breakdown is as follows:

Item	Amount in US\$
Consultant(s) to research and write the study	36,000
Editor	1,000
Layout	2,500
Production of CD-ROMs	500
<i>Total</i>	40,000

Project Milestones:

Task	Date (Months after approval)
Contract for Expert	3 months
Draft document	8 months
Final document available on web site	12 months
Submission of PCR	6 months after project completion

10 Title:

Regional workshops in Metered dose inhalers (MDIs).

Background:

From 1 January 2007 until phase out on 31 December 2009, developing countries must rely on 15% or less of their baseline CFC consumption to satisfy *all* uses, including those used in the refrigeration servicing sector and as a propellant in life-saving medication contained in metered-dose inhalers (MDIs). Sixteen Article 5 Parties manufacture their own CFC-based MDIs. Given the limited time to transition to CFC-free MDIs and the need to remain compliant with the requirements of the Montreal Protocol, these Parties are concerned that CFC quantities will be insufficient for CFC-MDI production and that, as a result, patients suffering from asthma and COPD will not have access to such medication. To address this situation, UNEP is proposing the following regional activities as outlined below.

Decision IV/25 does not allow developing countries to gain access to Essential Use exemptions that would allow the use of CFCs until after phase out, thereby making the 3-year period from 2007 to 2010 crucial for the transition to CFC-free MDIs while at the same time safeguarding patient health. Decision XVII/14 requested the Executive Committee to “...*consider appropriate regional workshops to create awareness and to educate stakeholders, including doctors and patients, on alternative MDIs and on the elimination of CFCs in MDIs*”. Decision XVIII/16 requested the ‘...*ExCom to consider including on the agenda of UNEP thematic regional workshops, information to clarify the steps required to advance the transition from CFC-MDIs.*’

Decision XVIII/16 also required all manufacturers in industrialised countries that export more than 10 tonnes of active ingredient in CFC-MDIs to an Article 5 Party, to provide information to that Party on steps that the manufacturer is taking to transition to CFC-free MDI exports, including the dates when the CFC-free MDIs are expected to be registered and on the market in the importing country; indicative information on pricing, licensing and/or technology transfer arrangements under consideration; and the exporting manufacturer’s contribution to, and participation in, programmes for educating health care professionals, government health authorities and patients on the transition to CFC-free MDIs.

In addition to the above decisions, in 2006 the MLF Secretariat provided a report that identified

two Parties, with CFC-MDI manufacturers within their territory, who would need special assistance to meet their CFC reduction targets. The MLF agreed, in the light of comments made by delegates at the 49th Meeting, to update its report for submission to the 51st Meeting.

Objectives:

Consistent with the above stated Decisions and MLF Report, and with regard to the conclusions of the MDI Thematic Meeting conducted as part of the South Asian Network Meeting held in Sri Lanka 4-5 December 2006, UNEP proposes a series of eight regional thematic workshops in Article 5 countries to promote the transition to CFC-free MDIs. These workshops would focus on the following key areas:

- a. Information dissemination on available alternative MDIs amongst the main stakeholders at the national and regional levels;
- b. Interaction with experts on specific country cases, this would cover practical aspects of ongoing national transition strategies and relevant sectoral data;
- c. In cooperation with other Implementing Agencies working in the different regions which are already assisting countries to develop and implement national transition strategies, to propose appropriate regional actions that could contribute to reducing and elimination of dependency on CFC-based MDI imports. These actions could facilitate countries to put in place, within the 3 year period available, licensing restrictions on imports of MDIs and pharmaceutical grade CFCs, leading in time to prohibition; registration of importers and manufacturers; and exploring the possibility for fiscal incentives to encourage CFC-free MDIs, including the provision of specialised and neutral advice on pricing mechanisms for CFC-free and CFC-MDIs.

Description:

The regional workshops would target relevant officials in Environmental and Health authorities with the aim of providing participants with practical information to promote work on national awareness / educational campaigns with stakeholders, including those involved in the medical community, clinics, pharmaceutical companies and retail agencies, child care centres, research institutes and universities, NGOs and national patient organizations.

Relevant representatives from the World Health Organisation would be invited to participate, as well as other Implementing and Bilateral Agencies of the MLF, in order to ensure efficient information exchange. It is also planned to engage up to two MDI sector experts for each of the eight workshops in order to consider related technical information, and provide responses to concerns of the participants that may be raised during the workshops.

Upon delivery of the regional workshops which will be held back-to-back with the main ODS officers network annual meetings, in close coordination with relevant implementing agencies operating in countries, further advice would be provided through CAP teams on an as-needed basis to the Health authorities. Environmental authorities would be encouraged to transition to CFC-free technology in the refrigeration sector in order to make available CFCs for potential MDI manufacture within the 15% consumption cap available until phase out.

These regional workshops would target a number of additional issues related to the transition to CFC-free alternatives, such as a general reluctance by Health regulators to withdraw CFC-MDIs in view of other more pressing health concerns; that some CFC-free MDIs may be authorized but not actually marketed; that CFC-free MDIs may appear prohibitively expensive initially; and that mechanisms are put in place to encourage the removal of CFC-MDIs so that they do not inhibit the adoption of CFC-free MDIs.

Time Frame: 12 months

Cost: US\$200,000 (Excluding project support costs)

Item	Estimated amount in US\$
Eight regional workshops	160,000 (approx. 20,000 per workshop)
Up to two experts for each of the eight workshops	40,000 (approx. 5,000 per workshop)
Total:	200,000

Time frame:

Region	Planned date
Region Latin America and the Caribbean (English)	August 2007
Region Africa (English)	May 2008
Region Southeast Asia	October 2007
Region West Asia	To be determined
Region South and Central America (Spanish)	November 2007
Region Africa (French)	April 2008
Region South Asia	To be determined
Region Europe and Central Asia	April 2008

Project Milestones:

Task	Number of months after project approval
First disbursement of funds	2
Identification and engagement of experts	2-3
Delivery of regional workshops	4-12
Submission of completion report.	6 months after the completion of the project activities

11 Title: *Integrated enforcement training under the Montreal Protocol through the Green Customs Initiative*

Background: Decision 51/8-f - Request that UNEP submit to the 52nd Meeting a more comprehensive proposal with respect to *[the Green Customs]* Initiative

Objectives: The objective of Green Customs is to enhance customs officers' capacity to detect and act effectively on illegal trade in environmentally-sensitive items covered by the relevant MEAs, and to assist them in the facilitation of legal trade in these items. The contribution from the Multilateral Fund will specifically focus on the Montreal Protocol components within the Initiative.

Description: Proposed activities:

- Regional Train-the-Trainer Workshops
- E-learning Modules
- Training Video
- Compilation of case studies
- National Workshops
- Regional Fora on environmental crime

Time Frame: July 2007 – June 2010

Cost: US\$92,000 (excluding agency support costs)

Project Milestones:

Task	Date (Months after approval)
------	---------------------------------

Submission of Plan of Action for Project Implementation	2 months
Submission of Report of Year 1 Activities of the Project	12 months
Submission of Report of Year 2 Activities of the Project	24 months
Submission of Report of Year 3 Activities of the Project And Final report of Project	36 months
Submission of PCR	6 months after project completion

12 Title: *Requests for renewal of institutional strengthening projects for Congo DR, El Salvador, and Vietnam*

Background: Renewals of institutional strengthening projects (ISP) for the above-listed three countries are being requested in line with relevant decisions and guidelines of the Executive Committee.

These items have been included in the UNEP Business Plan 2007-2009.

Objectives: To assist the Governments of Article 5 countries in building and strengthening their capacity for the implementation of the Montreal Protocol and its Amendments.

Description: Individual documents for these projects – the terminal reports and the action plans - have been submitted to the Multilateral Fund Secretariat separately.

Time Frame: See Action Plans of respective ISP renewals submitted separately.

Cost: Total requested amount US\$243,516

Project Milestones:

Task	Number of months after project approval
Finalisation of ISP renewal, including budget allocation and activity plan under the new IS phase.	2
First disbursement of funds	3
Submission of progress and financial reports	As per UNEP's reporting guidelines
Submission of Terminal Report and Plan of Action for renewal.	1-2 months before the completion of the respective phase

=====